



ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

August 15, 2023 at 7:00 P.M.



ORDER OF MASS

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

PRELUDE

Ave maris stella: II. Fugue

Nicolas de Grigny

INTRODUCTORY RITES

INTROIT

Gaudeamus omnes in Domino
diem festum celebrantes
in honorem beatae Mariae Virginis,
de cujus Assumptione gaudent Angeli
et collaudant Archangeli Filium Dei.

̎. Gloria Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto, sicut erat
in principio, et nunc, et semper,
et in saecula saeculorum. Amen.

At the ringing of the sacristy bell, all stand as the cantor sings:

*Let us all rejoice in the Lord
as we celebrate the feast day
in honor of the Virgin Mary,
at whose Assumption the Angels rejoice and
join the Archangels, praising the Son of God.*

̎. *Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, as it was
in the beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen.*

Antiphon: Roman Missal

Music: Dominican Chant

GREETING

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Amen.

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God,
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

And with your spirit.

PENITENTIAL ACT

Brothers and sisters, let us acknowledge our sins,
and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

**I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God.**

All strike their breast three times

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.
Amen.

KYRIE, ELEISON

The cantor sings each verset once, then all repeat.

Ky - ri - e e - le - i - son.
Lord, have mercy.

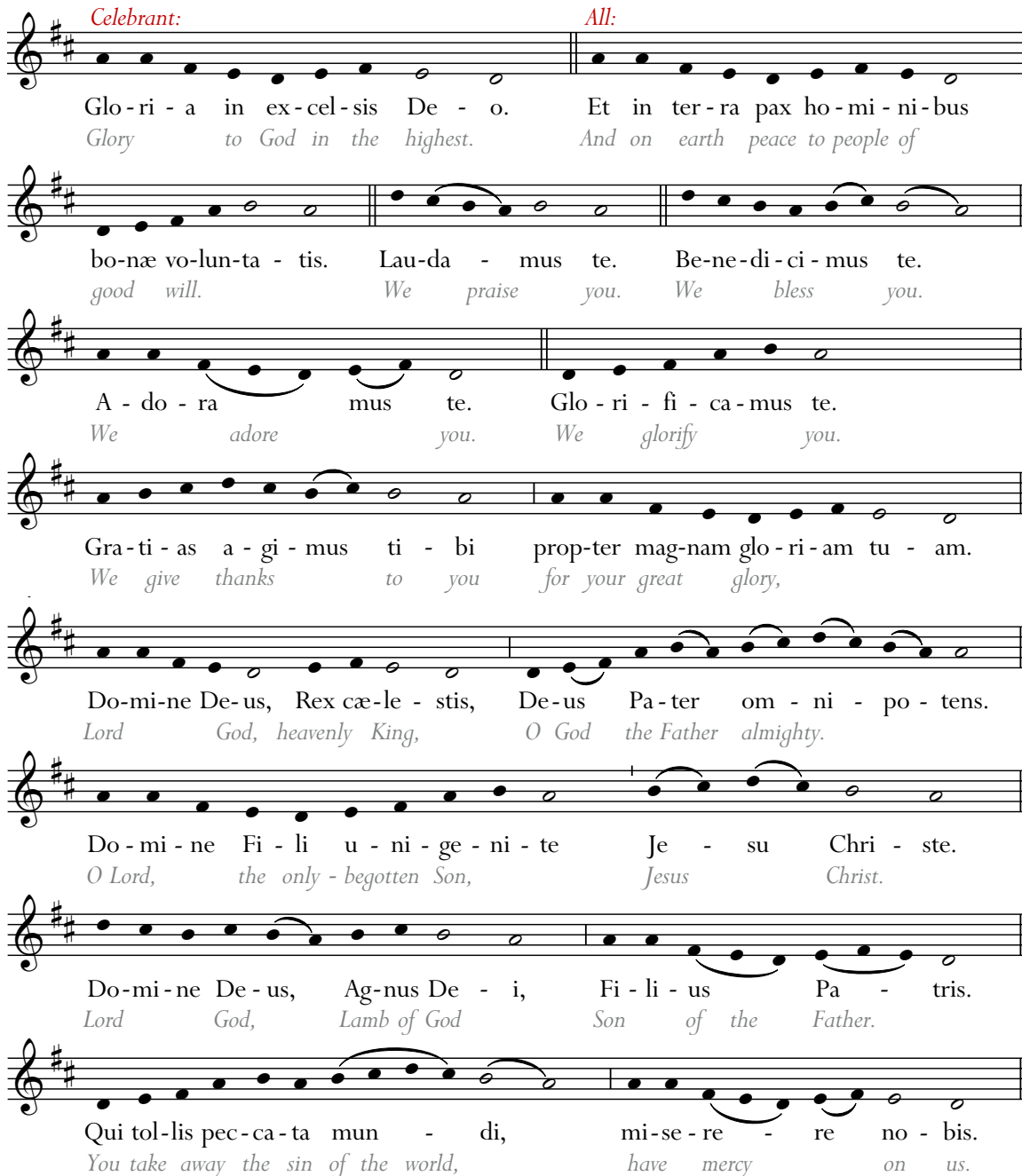
Chris - te e - le - i - son.
Christ have mercy.

Ky - ri - e e - le - i - son.

Music: Gregorian Chant, Missa XV "Dominator Deus"

GLORIA IN EXCELSIS

Celebrant: *All:*



Glo-ri - a in ex-cel-sis De - o. Et in ter-ra pax ho-mi-ni-bus
Glory to God in the highest. And on earth peace to people of

bo-nae vo-lun-ta - tis. Lau-da - mus te. Be-ne-di-ci-mus te.
good will. We praise you. We bless you.

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.
We adore you. We glorify you.

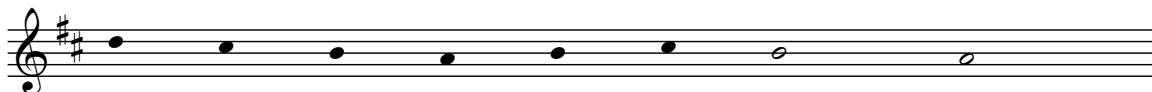
Gra-ti - as a - gi - mus ti - bi prop-ter mag-nam glo-ri-am tu - am.
We give thanks to you for your great glory,

Do-mi-ne De-us, Rex cae-le - stis, De-us Pa-ter om - ni - po - tens.
Lord God, heavenly King, O God the Father almighty.

Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te Je - su Chri - ste.
O Lord, the only - begotten Son, Jesus Christ.

Do-mi-ne De - us, Ag-nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.
Lord God, Lamb of God Son of the Father.

Qui tol-lis pec-ca-ta mun - di, mi-se-re - re no - bis.
You take away the sin of the world, have mercy on us.



Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,
You take away the sin of the world,



su - sci - pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram.
receive our prayer.



Qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis.
You are seated at the right hand of the Father: have mercy on us.



Quo - ni - am tu so - lus San - ctus. Tu so - lus Do - mi - nus.
For you alone are the Holy One, You alone are the Lord.



Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.
You alone are the Most High, Jesus Christ.



Cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.
With the Holy Spirit, in the glory of God the Father.



A - - - men.

Music: Gregorian Chant, Missa VIII "De Angelis"

COLLECT

Almighty ever-living God who assumed the Immaculate Virgin Mary, the Mother of your Son body and soul into heavenly glory, grant, we pray, that, always attentive to the things that are above, we may merit to be sharers of her glory. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

Amen.

All sit

LITURGY OF THE WORD

READING I

Revelation 11:19a, 12:1–6a, 10ab

God's temple in heaven was opened, and the ark of his covenant could be seen in the temple.

A great sign appeared in the sky, a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. She was with child and wailed aloud in pain as she labored to give birth. Then another sign appeared in the sky; it was a huge red dragon, with seven heads and ten horns, and on its heads were seven diadems. Its tail swept away a third of the stars in the sky and hurled them down to the earth. Then the dragon stood before the woman about to give birth, to devour her child when she gave birth. She gave birth to a son, a male child, destined to rule all the nations with an iron rod. Her child was caught up to God and his throne. The woman herself fled into the desert where she had a place prepared by God.

Then I heard a loud voice in heaven say: "Now have salvation and power come, and the Kingdom of our God and the authority of his Anointed One."

The word of the Lord.

Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 45:10–12, 16



The queen stands at your right hand, ar - rayed in gold.

The queen takes her place at your right hand in gold of Ophir. *℞.*

Hear, O daughter, and see; turn your ear,
forget your people and your father's house. *℞.*

So shall the king desire your beauty; for he is your lord. *℞.*

They are borne in with gladness and joy; they enter the palace of the king. *℞.*

Music: Dominican Chant — Propter veritatem, adapted by Christopher Holman

READING II

1 Corinthians 15:20–27

Brothers and sisters: Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep. For since death came through man, the resurrection of the dead came also through man. For just as in Adam all die, so too in Christ shall all be brought to life, but each one in proper order: Christ the firstfruits; then, at his coming, those who belong to Christ; then comes the end, when he hands over the Kingdom to his God and Father, when he has destroyed every sovereignty and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death, for “he subjected everything under his feet.”

The word of the Lord.

Thanks be to God.

ALLELUIA

All stand



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Mary is taken up to heaven; a chorus of angels exults. *℞.*

Verse: Roman Missal

Music: Plainchant

GOSPEL

Luke 1:39–56

The Lord be with you.

And with your spirit.

A reading from the holy Gospel according to Luke.

Glory to you, O Lord.

Mary set out and traveled to the hill country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the infant leaped in her womb, and Elizabeth, filled with the Holy Spirit, cried out in a loud voice and said, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me? For at the moment the sound of your greeting reached my ears, the infant in my womb leaped for joy. Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled."

And Mary said: "My soul proclaims the greatness of the Lord; my spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant. From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me and holy is his Name. He has mercy on those who fear him in every generation. He has shown the strength of his arm, and has scattered the proud in their conceit. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. He has come to the help of his servant Israel for he has remembered his promise of mercy, the promise he made to our fathers, to Abraham and his children forever." Mary remained with her about three months and then returned to her home.

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

All sit

HOMILY

CREED

All stand

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.

For us men and for our salvation
he came down from heaven,
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.

All bow

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

All stand

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

UNIVERSAL PRAYER

Each petition concludes with:

Let us pray to the Lord.

Lord, hear our prayer.

The celebrant concludes the prayers with a collect, to which all respond:

Amen.

LITURGY OF THE EUCHARIST

OFFERTORY

All sit as the cantor sings:

O Virga ac Diadema purpure regis
que es in clausura tua sicut lorica:
tu frondens floruisti in alia vicissitudine
quam Adam omne genus humanum
produceret.

*O Branch and Diadem clad in royal purple,
who like a shield stand in your cloister strong:
you burst forth blooming, but with buds
separate from Adam's progeny, the entire
human race.*

O Virga, floriditatem tuam Deus
in prima die creature sue previderat.
Et te Verbo suo auream materiam,
O laudabilis Virgo, fecit.

*O Branch, God foresaw your blossoming
on the first day of his own creation.
And by his Word he wove you in gold,
O Virgin, worthy of our praise.*

O quam magnum est in viribus suis latus viri,
de quo Deus formam mulieris produxit,
quam fecit speculum omnis ornamenti sui
et amplexionem omnis creature sue.
Inde concinunt celestia organa
et miratur omnis terra,
O laudabilis Maria,
quia Deus te valde amavit.

*O how great in power is that side of man,
from which God fashioned the form of woman,
a mirror made of all his ornament,
and an embrace of all his own creation.
Then the heavenly organ sings,
all the earth stands in wonder,
O laudable Mary,
for God has loved you so.*

Et, O Aurora, de ventre tuo
novus sol processit,
qui omnia crimina Eve abstersit
et majorem benedictionem per te protulit
quam Eva hominibus nocuisset.

*For, O Dawn, from your womb,
the sun has come anew,
who washed away the guilt of Eve
and through you offered humankind a blessing
far greater than the harm that Eve bestowed.*

Unde, O Salvatrix, que novum lumen
humano generi protulisti:
collige membra Filii tui
ad celestem armoniam.

*Wherefore, O Lady Savior, who a new light
to the human race has brought forth:
join the members of your Son together
into the heavenly harmony.*

Words and music: St. Hildegard of Bingen

ORATE, FRATRES

All stand

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours
may be acceptable to God, the almighty Father.

**May the Lord accept the sacrifice at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good and the good of all his holy Church.**

May this oblation, our tribute of homage, rise up to you, O Lord, and through the
intercession of the most Blessed Virgin Mary, whom you assumed into heaven, may our
hearts, aflame with the fire of love, constantly long for you. Through Christ our Lord.

Amen.

PREFACE DIALOGUE AND SANCTUS

The Lord be with you.

And with your spirit.

Lift up your hearts.

We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right and just.

It is truly right and just, our duty and our salvation, always and everywhere to give you
thanks, Lord, holy Father, almighty and eternal God, through Christ our Lord.

For today the Virgin Mother of God was assumed into heaven as the beginning and image
of your Church's coming to perfection and a sign of sure hope and comfort to your pilgrim
people; rightly you would not allow her to see the corruption of the tomb since from her
own body she marvelously brought forth your incarnate Son, the Author of all life.

And so, in company with the choirs of Angels, we praise you, and with joy we proclaim:

THE EUCHARISTIC PRAYER

All kneel

The celebrant continues with the Eucharistic Prayer. After the words of Consecration, the celebrant sings:

The mystery of faith.

Cantor: Mor-tem tu - am an - nun - ti - a - mus, Do - mi - ne,
Your death we proclaim, O Lord,

All: et tu - am re-sur-rec-ti - o-nem con-fi - te - mur, do - nec ve - ni - as.
and profess your resurrection, until you come again.

At the conclusion of the Eucharistic Prayer the celebrant takes the chalice and the paten with the host, and raising both, sings:

Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father,
in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours,

Priests: for ev - er and ev - er. *All:* A - men.

THE LORD'S PRAYER

All stand

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

For the kingdom, the power and the glory are yours now and for ever.

Lord Jesus Christ, who said to your Apostles: *Peace I leave you, my peace I give you*, look not on our sins, but on the faith of your Church, and graciously grant her peace and unity in accordance with your will. Who live and reign for ever and ever.

Amen.

The peace of the Lord be with you always.

And with your spirit.

Let us offer each other the sign of peace.

All offer one another a sign of peace

AGNUS DEI

Cantor: A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di:
Lamb of God, who takes away the sins of the world:

All: mi - se - re - re no - bis.
have mercy on us.

Cantor: A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di:
Lamb of God, who takes away the sins of the world:

All: mi - se - re - re no - bis.
grant us peace.

Music: Gregorian Chant, Missa VIII "De Angelis"

INVITATION TO COMMUNION

All kneel

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Lord, I am not worthy that you should enter under my roof,
but only say the word and my soul shall be healed.**

COMMUNION

The cantor sings:

Beata viscera Mariae Virginis,
quae portaverunt aeterni Patris Filium.

*Blessed is the womb of the Virgin Mary,
which bore the Son of the eternal Father.*

Ÿ. Astitet regina a dextris tuis
ornata auro ex Ophir.

Ÿ. *The queen stands at your right hand,
adorned in gold of Ophir.*

Ÿ. Gloria Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto, sicut erat
in principio, et nunc, et semper,
et in saecula saeculorum. Amen.

Ÿ. *Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, as it was
in the beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen.*

*Antiphon: Roman Missal
Versicle: Psalm 45:10b
Music: Dominican Chant*

MEDITATION

Ave maris stella: II. Fugue à 4

Nicolas de Grigny

PRAYER AFTER COMMUNION

All stand

Having received the Sacrament of salvation, we ask you to grant, O Lord, that, through the intercession of the Blessed Virgin Mary, whom you assumed into heaven, we may be brought to the glory of the resurrection. Through Christ our Lord.

Amen.

THE CONCLUDING RITES

SOLEMN BLESSING

The Lord be with you.

And with your spirit.

May God, who through the childbearing of the Blessed Virgin Mary willed in his great kindness to redeem the human race, be pleased to enrich you with his blessing.

Amen.

May you know always and everywhere the protection of her,
through whom you have been found worthy to receive the author of life.

Amen.

May you, who have devoutly gathered on this day,
carry away with you the gifts of spiritual joys and heavenly rewards.

Amen.

And may almighty God, bless you: the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Amen.

Go in peace.

Thanks be to God.

PRAYER TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

All kneel

St. Michael the Archangel, defend us in battle, be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him we humbly pray; and do thou, O Prince of the Heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

RECESSION

All stand and sing:

Hail, Holy Queen

St. Michael Hymnal 538

POSTLUDE

Ave maris stella: IV. Dialogue

Nicolas de Grigny

Cover: Coronation of the Virgin (Convent of San Marco, Florence), Fra Angelico, O.P., c. 1440